

# 靈氣+殺氣 誰說席丹老骨頭

## 法國靈魂 一度退出國家隊 34歲的身手 碧根鮑華也肯定 巴西球星卡卡：他退休是足壇損失

【記者黃顯祐／綜合外電報導】法國隊可以對巴西隊高唱「其實我最懂你的心」，經驗與潛能十足的法國隊再度在世足賽擊垮了華麗的巴西「森巴」軍團。

法國將在進決賽對葡萄牙，德國在另一場準決賽與義大利碰頭，這是自一九八二年以後，世足賽首次出現四強都是歐洲軍團。

法國隊長、中場明星席丹說：「我們不

想就此停住，我們要繼續贏，現在感覺實在太棒了。」

法國昨天在八強賽以二比〇擊敗五次世足賽冠軍、「魔幻四重奏」助陣的巴西。巴西曾在二〇〇二年世足賽決賽以二比〇輸給席丹領軍的法國隊，其中兩球是由席丹踢進，巴西接著在世足賽締造十一連勝，包括四年前在韓日世界杯封王。

席丹昨天再度扮演法國隊功臣，他在第

【記者黃顯祐／綜合外電報導】場上的席丹一舉一動靈氣十足，卻又殺氣騰騰，這位法國「中場藝術家」獨奏的「笑傲江湖曲」，一個音符一個音符直射入巴西隊的「魔幻四重奏」，讓他們曲不成曲，調不成調，席丹就是席丹！

席丹生日當天，法國在分組賽最後一場對多哥，他因累積兩張黃牌被禁賽，席丹原本以為就此結束了足球生涯，但「老兵不死」，席丹還是助隊闖進了四強。

卅四歲的席丹曾率領法國在國際足壇演出傳奇，他在一九九八年世足賽及二〇〇〇年歐洲國家杯率隊登頂，這是法國巔峰時期，但四年前韓日世足賽及兩年前歐洲國家杯，法國卻由山頂滑落。

法國兩年前在歐洲國家杯八強賽輸給希臘隊，席丹賽後宣布退出國家隊，但只間隔了一年，席丹再度穿著球迷熟悉的「十號」法國球衣出征，成為其他球隊不敢低估的「老傢伙」。

本屆賽隊友在分組賽最後一戰險勝擊敗多哥隊，席丹才能在世足賽繼續奔戰，他在十六強賽對西班牙送走了勞爾、托雷斯，昨天讓巴西羅納度、羅納迪諾及卡卡等天才球星回家。

席丹說：「太棒了，我們繼續向前走，我們還會繼續贏球，不會就此罷休。」席丹的表現，讓德國「足球皇帝」碧根鮑華、巴西「足球王」比利貝口同聲稱讚他的偉大，六十歲的碧根鮑華說：「他踢得比四年前還好，我很想知道他為什麼要退休。」

這是席丹代表法國第一〇六場出賽，控球技術與火候還是讓球迷眼睛為之一亮，彷彿回到了八年前法國在世足賽封王的時刻，法國總教練多米尼克昨天說：「席丹就是席丹，他知道在場中要做什么，球隊給他發揮的空間，他也不會讓球隊失望。」

如果回到本屆世足賽法國首戰與瑞士〇比〇踢和時，法國與席丹飽受批評，球迷也不相信法國可以繼續向前；對照之下，如今的法國氣勢看漲，席丹昨天在西萬八千名現場球迷面前演出魔法，證明老骨頭的價值。

巴西中場卡卡賽後也說：「他是偉大的球員，如果他真的退休了，實在是世界足壇的損失。」

法國足協主席艾斯卡雷特說：「他不會在失敗情況下離開世足賽舞台，一名偉大的球員離開足壇應該是在偉大的時刻。」他談到「失敗」是指四年前世足賽，當時席丹賽前受傷，法國在分組賽一球未進，黯然離開；至於「偉大」，當然是法國再獲金杯，席丹光榮退役。

# 亨利巧射 一：〇 法國晉四 八年前決賽 也曾重創森巴軍

五十七分鐘的自由球巧妙傳送到門前，由無人盯防的亨利在門前三碼處右腳凌空踢射，球飛入門內頂端。在世足賽後將退休的席丹，又讓巴西球迷斷腸。

亨利賽後笑說：「這絕不是僥倖贏球，現在我們要繼續向前邁進。」他與落寞的巴西球員擁抱，勝敗形成強烈對比。

法國在本屆世足賽開場前並不被看好，分組賽表現又讓球迷回憶起四年前韓日世足賽

的低迷狀況，以為法國又將在分組賽後打包，如今卻擊倒了巨人，向準決賽挺進。落後一球的巴西雖極力反撲，但法國防線固若金湯，法國光頭門將巴特茲在後衛全力把關下，他顯得沒有太大壓力。巴西中場羅納迪諾說：「原本希望贏的比賽，結果卻是這樣，一定是讓人沮喪的，傷心後應該要安頓下來，開始想下次比賽，以及巴西的未來。」

法國與巴西在一九九八年世界杯決賽後，昨天是兩軍第三次交手，法國都居上風，二〇〇一年在南韓舉行的聯邦杯以二比一告捷，兩年前的友誼賽兩隊踢和。

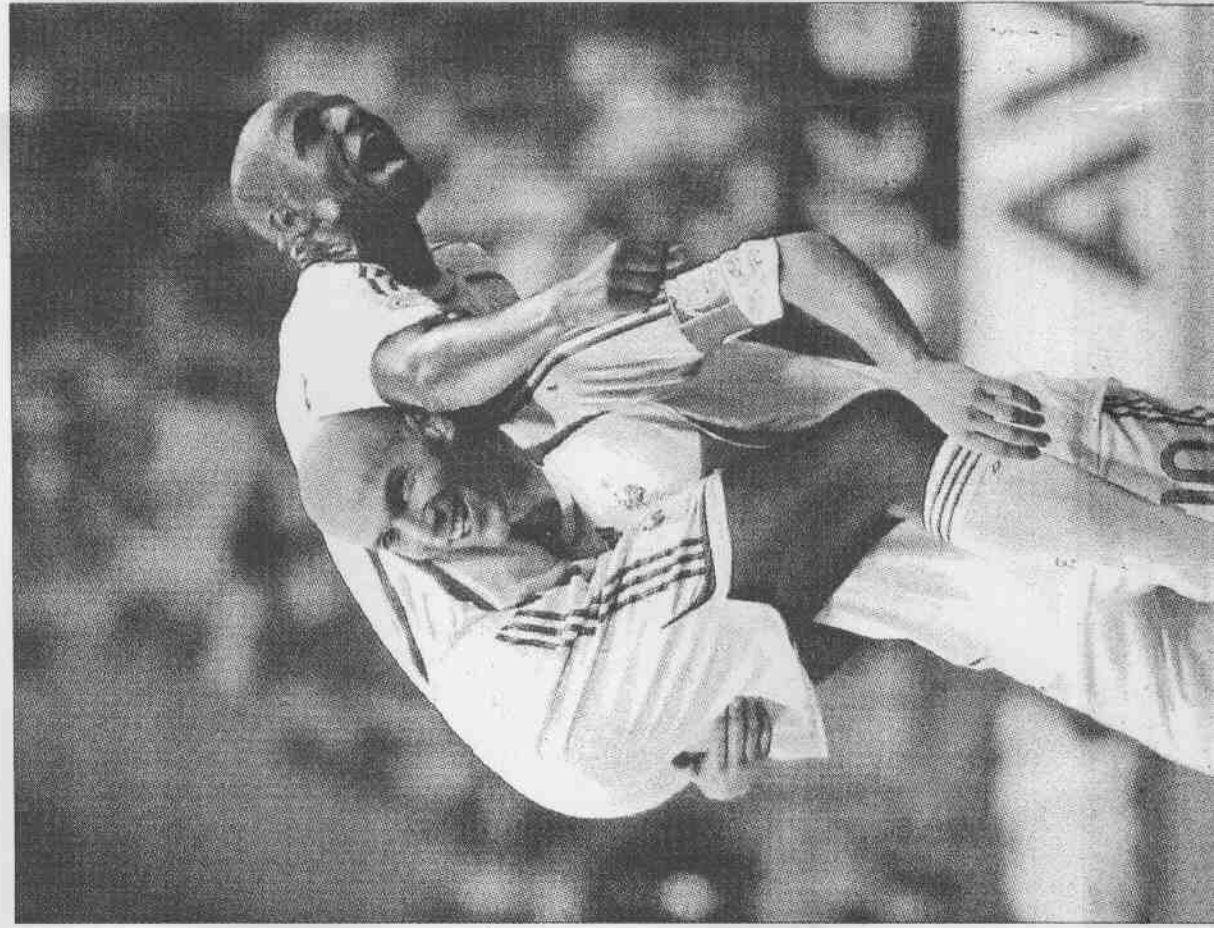
如果再比較兩隊在世足賽交手的紀錄，巴西在一九五八年瑞典世足賽以五比二大勝後，一九八六、九八及今年都輸給法國，巴西已四十八年之久未在世足賽贏過法國。



席丹，你是英雄

↑法國席丹（前）及亨利在世足八強賽擊敗巴西後，兩人相擁。（法新社）

↓席丹（下）主場自由球，妙傳隊友亨利射進後，隊友維維埃拉跳到他身上慶祝。（歐洲圖片新聞社）



## 釘死巴西中路 法國有做功課

不知巴西隊的球迷砸壞了幾台電視機？以「死裡逃生」來形容法國隊本屆比賽至今的情況，最為貼切。法國分組賽最後一戰必須勝多哥隊至少兩球，才能保險的挺進十六強，況且那場比賽席丹被禁賽，如願闖進十六強後，法國反而沒有心理壓力，因為他們原本就打算要打包了，能贏一場算一場，表現卻超乎預期。巴西不一樣，「魔幻四重奏」賽前被看俏，闖進八強賽前曾大風浪，對法國之前也普遍「非贏不可」的壓力反而在席丹身上。莫兵出擊的法國在開賽後功課做足，讓巴西中場發動機羅納迪諾幾乎拿不到球在腳下，就被法國防守隊防，法國以這一招讓巴西無球送出去，或是傳球就被攔截，巴西幾乎沒有起腳的機會，讓巴特茲在門前輕鬆自如。

# 世足先生較勁羅席丹整垮雙羅

【記者黃顯祐／綜合外電報導】近十年的「世界足球先生」，他們三人包辦了八次，但昨天在場上，卻只有法國隊席丹展現了技術，巴西隊羅納度、羅納迪諾被席丹整得慘不忍睹。

巴西與法國八強賽，也是世界足球先生的較量，三次獲此殊榮的席丹表現占上風，當然也讓「雙羅」與被稱為「五星級」陣容的巴西隊醜態盡出。

本屆比賽一直因體重問題被暱稱為「肥羅」的羅納度說：「我必須承認法國這場比賽踢得比較好，我們輸了，大家心情都不會好，對我來說，世足賽結束後，我需要休息。」

羅納度昨天幾乎難以起腳，他心平氣和後說：「我們巴西人的精神是，無論今天發生什麼不愉快的事，等明天太陽

升起時，一切都還會變好的。今天的不快樂，不會帶到明天。」

八年內兩度敗給法國，羅納度最能感受這種痛苦。他在一九九八年決賽時身體不適，倒在法國人面前，四年前世足賽，羅納度在球迷面前奮力站起，率領巴西隊第五度擁金杯，今年卻在媒體對他體重冷嘲熱諷下仍踢進三球，歷屆累積十五球，成為史上最積進球王。

羅納度與席丹狀況的起伏，影響球隊勝敗，力挺羅納度的巴西總教練佩雷拉雖因敗戰自身難保，但他說：「在巴西，如果國家隊輸球，教練肯定受到責難，這次也不會例外。信任羅納度是正確的，之前的受傷對他有一定的影響，但他還是成為世足賽史上進球最多的球員，我們不該懷疑他。」

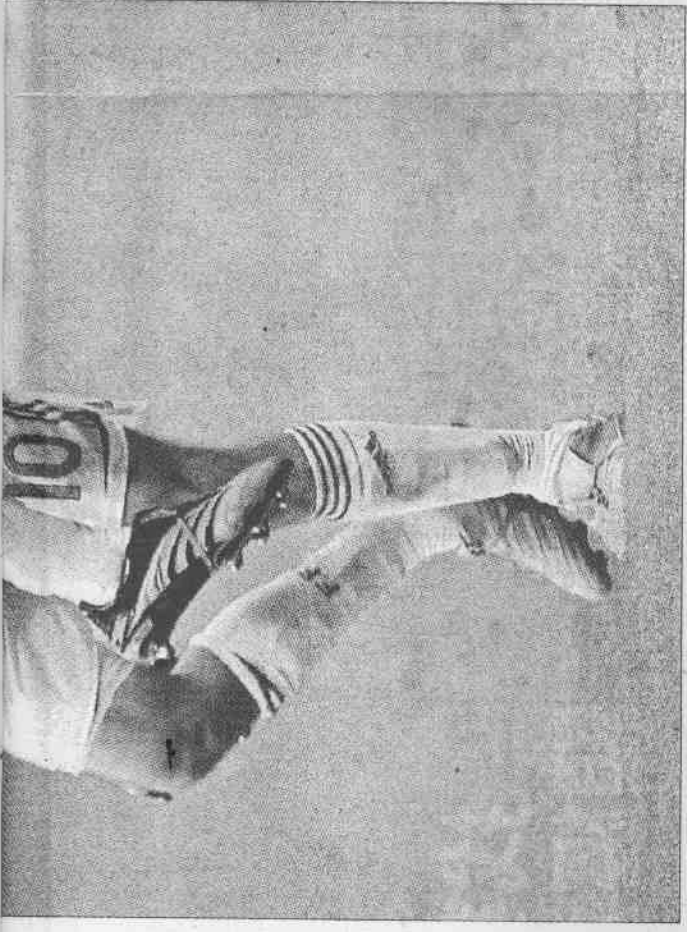


## 老弟，再接再厲

↑巴西羅貝多(下)傷心欲絕，席丹上前彎腰輕聲安慰。(法新社)

## 10號，你是球魂

↓席丹表現實在太棒了，法國球迷把他的十號球衣放在地上膜拜。(美聯社)



前算是沒有太... 法國賽前一定反覆觀看巴西比賽錄影帶，知道巴西十次進攻有九次是走中路，於是法國在中路擺了重兵，讓巴西在法國門前沒有製造任何麻煩，法國的氣勢明顯占了上風。

法國中場席丹每一戰都是生涯最後一戰，他像是吃了菠菜，是大力水手的好朋友，昨天充滿了活力，帶動法國整體進攻，這場比賽雖跌破不少專家的眼鏡，我相信重新復活的法國絕對有創造奇蹟的能力。

(作者為台灣體院教授)

**世界杯足球賽4強賽程**

今、明天 林兵 MUCH

03:00 德國-義大利

**世界杯進球榜**

5球 ○○○○○ (德國) 克洛斯

3球 ○○○ (法國) 亨利

2球 ○○○ (德國) 波多斯基

1球 ○ (義大利) 托尼尼

維埃拉 (法國)

馬尼切 (葡萄牙)

1球 ○ 佛林斯、紐維爾、拉姆 (德國)

席丹、瑞貝里 (法國)

托蒂、皮爾洛、因札吉、吉拉迪諾、馬特拉吉、艾昆塔、詹布羅塔 (義大利)

保萊塔、德科、羅納度、西莫 (葡萄牙)

製表/黃顯祐

# 席丹與亨利終於「來電」

## 同場奮戰60場 助攻這是頭一回

【記者黃顯祐／綜合外電報導】很難想像吧！昨天席丹主踢自由球讓亨利踴躍進門的一球，是席丹在法國隊為亨利助攻的第一球。

看著席丹與亨利終於來電，雖然來得有些遲，但來了總比不來好。

法國隊在一〇〇〇年後攻擊力下滑，看著中場席丹與前鋒亨利的搭檔，總是無法破門，「他們兩人不和」的傳聞四起。本屆世足賽開踢前，還有評論指出總教練多米尼克如果沒有想辦法改善他們兩人的關係，法國前途一片黑暗。

難怪會有這樣的傳聞，因為這是席丹與亨利一起合作六十場比賽以來，席丹第一次美妙助攻給亨利。

一九九八年首次披國家隊戰袍的亨利，近幾年因法國出現進球「乾旱期」，他也受到許多批評，這個英國超級聯賽兵工廠隊明星前鋒，穿上法國球衣總是在關鍵大賽忘了穿射靴，昨天終於揚眉吐氣。

八年前世足賽，亨利算是小角色，六年前歐洲國家杯也只是跑龍套。四年前世足賽，席丹因傷缺席前兩場，亨利卻以零進球、一張紅牌結束；兩年前歐洲國家杯，亨利雖進兩球，但還是灰頭土臉地回家。廿八歲的亨利已為法國貢獻卅六球，只有昨天這球，讓人印象深刻。



巴西教頭佩雷拉(右)向場上的羅納度叮嚀戰術，佩雷拉神情急躁，羅納度一臉木然。(美聯社)

## 肥羅，你要爭氣

## 2006世界杯足球賽8強賽

8強賽

6/30 德國 4:2 (PK賽) 阿根廷

7/1 義大利 3:0 烏克蘭

7/1 英格蘭 1:3 (PK賽) 葡萄牙

7/2 法國 1:0 巴西

4強賽

7/5 德國 德國

7/6 葡萄牙 葡萄牙

7/9 義大利 義大利

7/10 法國 法國

季軍賽

03:00 03:00 02:00

冠亞軍賽

製表/黃顯祐